

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1961-1962.

SEANCE DU 22 MARS 1962.

Proposition de loi relative aux barèmes des traitements du personnel militaire des cadres actifs et auxiliaires des Forces armées.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi a pour but de doter d'un nouveau statut de rémunération le personnel militaire de toutes les forces armées, à l'exclusion de la Gendarmerie.

Dans les dernières années, des augmentations de rémunérations ont été réalisées. Elles furent plutôt dérisoires et se caractérisèrent par des mesures partielles tandis que la nécessité d'une révision générale des échelles barémiques et d'une revalorisation des fonctions s'imposait de plus en plus. Des promesses dans ce sens furent faites à plusieurs reprises.

Le Ministre actuellement en charge au Département de la Défense Nationale a promis, lors de la discussion du budget de son département pour 1962 que l'augmentation des traitements annoncée prendrait cours au 1^{er} janvier 1962, quelle que soit la date à laquelle la décision interviendrait.

De plus, le nouveau statut des officiers du cadre actif des forces terrestre, aérienne et navale, qu'on a dit indispensable à la revalorisation de la carrière militaire a été voté par les deux Chambres au cours de l'année 1961.

Les militaires s'étonnent donc que les nouveaux barèmes ne voient pas le jour et n'entrent pas en application. Ils s'étonnent et s'impatientent. Nous pensons qu'il faut mettre un terme à cette impatience dont souffrent les militaires et aussi le moral de l'armée.

Par ailleurs, il nous paraît souhaitable et équitable de pourvoir les forces armées d'un statut légal et particulier de rémunérations qui tienne compte de la valeur intrinsèque des fonctions et de la compétence professionnelle du personnel.

R. A 6278.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1961-1962.

VERGADERING VAN 22 MAART 1962.

Voorstel van wet betreffende de weddeschalen van het militair personeel van het actieve kader en het hulpkader van de strijdkrachten.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit voorstel van wet heeft ten doel een nieuwe wedderegeling tot stand te brengen voor het militair personeel van alle strijdkrachten, met uitsluiting van de Rijkswacht.

De wedden zijn de jongste jaren herhaaldelijk verhoogd. Maar de verhogingen waren nogal gering en vormden slechts gedeeltelijke aanpassingen, terwijl een algemene herziening van de weddeschalen en een herwaardering van de rangen steeds dringender worden. Herhaaldelijk werden in die zin beloften afgelegd.

De huidige Minister van Landsverdediging heeft, bij de bespreking van de begroting van zijn departement voor 1962, toegezegd dat de aangekondigde verhoging van de wedden op 1 januari 1962 zou ingaan, ongeacht de datum waarop de beslissing zal worden genomen.

Bovendien is het nieuwe statuut van de onderofficieren van het actieve kader van de landmacht, de luchtmacht en de zeemacht, waarvan gezegd werd dat het onontbeerlijk is voor de herwaardering van de militaire loopbaan, in 1961 door beide Kamers aangenomen.

De militairen zijn dan ook verwonderd dat de nieuwe weddeschalen niet verschijnen en niet in toepassing worden gebracht. Zij zijn verwonderd en worden ongeduldig. Wij zijn van oordeel dat aan dit ongeduld, waaronder de militairen en ook het moreel van het leger te lijden hebben, een eind moet komen.

Wij achten het anderzijds ook wenselijk en billijk voor de strijdkrachten een bijzondere wettelijke wedderegeling tot stand te brengen, waarbij rekening gehouden wordt met de eigen waarde van de graden en de beroepsbekwaamheid van het personeel.

R. A 6278.

La présente proposition ne vise donc pas une simple augmentation — combien normale pourtant — des traitements, mais une revalorisation allant de pair avec une rémunération adéquate. Cette proposition de revalorisation est le résultat d'une étude approfondie basée sur la valeur des fonctions. C'est ainsi que le personnel de troupe n'est plus subdivisé en différents barèmes suivant simplement la hiérarchie des grades, mais bien selon une échelle barémique adaptée aux caractéristiques des fonctions. L'homme de peine n'est plus assimilé ni au combattant, ni au technicien.

Nous avons traité dans le même esprit les échelles barémiques réservées aux sous-officiers. Le grade d'adjudant-chef étant en fait un titre de maîtrise, cette fonction est gratifiée d'un traitement unique.

Nous proposons donc une adaptation générale des traitements en vue d'établir un barème normal en rapport avec les missions nouvelles et la nécessité d'un cadre plus spécialisé, que l'évolution de la technique et de la tactique modernes, ainsi que la spécialisation chaque jour grandissante ont engendrées dans nos forces armées.

Les articles 1^{er}, 2 et 3 fixent les nouveaux barèmes.

Les articles 4 et 5 traitent des adaptations automatiques des traitements et du calcul de base de la pension.

Nous proposons l'entrée en vigueur de ces dispositions au 1^{er} janvier 1962 pour rejoindre la promesse faite par l'actuel Ministre de la Défense Nationale.

J. DEBUCQUOY.

..

Proposition de loi relative aux barèmes des traitements du personnel militaire des cadres actifs et auxiliaires des Forces armées.

ARTICLE PREMIER.

Les traitements de base des membres du personnel du cadre actif des forces terrestre, aérienne et navale, répartis en quatre groupes principaux, sont fixés comme suit :

Grade	Barème Fr	Augmentations bisannuelles Fr	
<i>A. Cadre troupe des cadres actifs .</i>			
<i>1. Personnel de manutention et des services généraux :</i>			
Soldat	50.100-61.800	2 × 2.400 3 × 2.000 1 × 900	6 B.
Caporal	51.000-63.400	2 × 2.400 3 × 2.000 2 × 800	7 B.

Dit voorstel van wet beoogt dus niet alleen de wedden te verhogen — wat niet meer dan normaal is — maar ook de betrekkingen te herwaarderen en er een passende bezoldiging aan te verbinden. Dit voorstel van herwaardering is het resultaat van een grondige studie, waarbij uitgegaan is van de waarde van de verschillende betrekkingen. Aldus wordt het troepenpersoneel niet meer ingedeeld in verschillende schalen alleen maar volgens de rangorde van de graden, doch wel volgens een weddeschaal die aangepast is aan de eigen kenmerken van de betrekking. De werkmán wordt niet meer gelijkgesteld met een soldaat van een strijdende eenheid of met een technicus.

De weddeschalen voor de onderofficieren zijn in dezelfde geest opgemaakt. Aangezien de rang van opperadjudant feitelijk een meesterstitel is, wordt voor deze betrekking een eenheidswedde toegekend.

Wij stellen dus een algemene aanpassing van de wedden voor, teneinde tot normale weddeschalen te komen, berekend op de nieuwe taken en de meer gespecialiseerde kaders, die als gevolg van ontwikkeling van de moderne techniek en tactiek en de steeds voortschrijdende specialisatie voor onze strijdkrachten noodzakelijk zijn.

De artikelen 1, 2 en 3 bepalen de nieuwe weddeschalen.

De artikelen 4 en 5 betreffen de automatische aanpassing van de wedden en de berekening van de pensioengrondslag.

Wij stellen voor, deze bepalingen te doen in werking treden op 1 januari 1962, in overeenstemming met de belofte die de huidige Minister van Landsverdediging heeft gedaan.

..

Voorstel van wet betreffende de weddeschalen van het militair personeel van het actieve kader en het hulpkader van de strijdkrachten.

EERSTE ARTIKEL.

De basiswedden van de personeelsleden van het actieve kader van de landmacht, de luchtmacht en de zeemacht, ingedeeld in vier hoofdgroepen, worden vastgesteld als volgt :

Graad	Weddeschaal Fr	Tweejaarlijkse verhogingen Fr	
<i>A. Troepen kader van het actief kader.</i>			
<i>1. Personeel belast met handenarbeid en personeel van de algemene diensten :</i>			
Soldaat	50.100-61.800	2 × 2.400 3 × 2.000 1 × 900	6 B.
Korporaal	51.000-63.400	2 × 2.400 3 × 2.000 2 × 800	7 B.

Grade	Barème Fr	Augmentations bisannuelles Fr	
2. Personnel des services et de l'administration :			
Soldat	54.800-68.400	2 × 2.400 2 × 2.000 4 × 1.200	8 B.
Caporal	56.800-70.600	2 × 2.400 2 × 2.000 4 × 1.200	8 B.
3. Personnel des armes et des opérations :			
Soldat	61.000-74.600	2 × 2.400 2 × 2.000 4 × 1.200	8 B.
Caporal	63.000-77.000	2 × 2.400 2 × 2.000 4 × 1.200	8 B.
4. Personnel des services techniques :			
Soldat	68.000-80.000	4 × 2.000 4 × 1.000	8 B.
Caporal	70.000-82.000	4 × 2.000 4 × 1.000	8 B.
B. Sous-officiers des cadres actifs et auxiliaires.			
Sergent	71.200-92.200	4 × 3.000 4 × 2.000 1 × 1.000	9 B.
Premier Sergent	74.500-102.300	4 × 3.500 5 × 2.000 2 × 700	11 B.
Premier Sergent-major	82.400-111.400	5 × 3.600 5 × 2.000 1 × 1.000	11 B.
Adjudant	86.800-119.400	6 × 3.600 4 × 2.000 3 × 1.000	13 B.
Adjudant-chef	135.000		
C. Officiers subalternes et supérieurs.			
1. Officiers des cadres actifs à l'exclusion de ceux appartenant au personnel navigant de la force aérienne :			
Sous-Lieutenant	99.000-142.000	1 × 8.000 2 × 7.000 3 × 6.000 1 × 3.000	7 B.
Lieutenant	104.000-150.000	1 × 8.000 2 × 7.000 4 × 6.000	7 B.
Capitaine	108.000-172.000	1 × 8.000 2 × 7.000 7 × 6.000 1 × 2.000	11 B.
Capitaine-Commandant	116.000-206.000	4 × 9.000 6 × 7.000 2 × 6.000	12 B.
Major	140.000-240.000	3 × 9.000 10 × 7.000 1 × 3.000	14 B.
Lieutenant-Colonel	160.000-270.000	4 × 9.000 10 × 7.000 1 × 4.000	15 B.
Colonel	180.000-300.000	5 × 9.000 10 × 7.000 1 × 5.000	16 B.

Graad	Weddeschaal Fr	Tweejaarlijkse verhogingen Fr	
2. Personeel van de diensten en de administratie :			
Soldaat	54.800-68.400	2 × 2.400 2 × 2.000 4 × 1.200	8 B.
Korporaal	56.800-70.600	2 × 2.400 2 × 2.000 4 × 1.200	8 B.
3. Personeel van de wapens en de operaties :			
Soldaat	61.000-74.600	2 × 2.400 2 × 2.000 4 × 1.200	8 B.
Korporaal	63.000-77.000	2 × 2.400 2 × 2.000 4 × 1.200	8 B.
4. Personeel van de technische diensten :			
Soldaat	68.000-80.000	4 × 2.000 4 × 1.000	8 B.
Korporaal	70.000-82.000	4 × 2.000 4 × 1.000	8 B.
B. Onderofficieren van het actieve kader en het hulpkader.			
Sergeant	71.200-92.200	4 × 3.000 4 × 2.000 1 × 1.000	9 B.
Eerste sergeant	74.500-102.300	4 × 3.500 5 × 2.000 2 × 700	11 B.
Eerste sergeant-majoor	82.400-111.400	5 × 3.600 5 × 2.000 1 × 1.000	11 B.
Adjudant	86.800-119.400	6 × 3.600 4 × 2.000 3 × 1.000	13 B.
Oppeeradjudant	135.000		
C. Lagere en hoofdofficieren.			
1. Officieren van het actieve kader, met uitsluiting van die welke tot het boordpersoneel van de luchtmacht behoren :			
Onderluitenant	99.000-142.000	1 × 8.000 2 × 7.000 3 × 6.000 1 × 3.000	7 B.
Luitenant	104.000-150.000	1 × 8.000 2 × 7.000 4 × 6.000	7 B.
Kapitein	108.000-172.000	1 × 8.000 2 × 7.000 7 × 6.000 1 × 2.000	11 B.
Kapitein-commandant	116.000-206.000	4 × 9.000 6 × 7.000 2 × 6.000	12 B.
Majoor	140.000-240.000	3 × 9.000 10 × 7.000 1 × 3.000	14 B.
Luitenant-kolonel	160.000-270.000	4 × 9.000 10 × 7.000 1 × 4.000	15 B.
Kolonel	180.000-300.000	5 × 9.000 10 × 7.000 1 × 5.000	16 B.

Grade	Barème Fr	Augmentations bisannuelles Fr	
<i>2. Officiers des cadres actifs et auxiliaires du personnel navigant de la force aérienne :</i>			
Sous-lieutenant	99.000-142.000	1 × 8.000 2 × 7.000 3 × 6.000 1 × 3.000	7 B.
Lieutenant	108.000-158.000	2 × 8.000 4 × 7.000 1 × 6.000	7 B.
Capitaine	118.000-190.000	2 × 8.000 2 × 7.000 7 × 6.000	11 B.
Capitaine-Commandant	132.000-210.000	4 × 9.000 7 × 6.000	11 B.
Major	152.000-240.000	4 × 9.000 7 × 7.000 1 × 3.000	12 B.
Lieutenant-Colonel	172.000-270.000	4 × 9.000 8 × 7.000 1 × 6.000	13 B.
Colonel	192.000-300.000	5 × 9.000 9 × 7.000	14 B.

D. Traitements à taux uniques.

1. Officiers généraux :

Général-major	: 360.000
Lieutenant général	: 410.000

2. Aumôniers militaires :

Aumônier de 2 ^e classe — cath. :	92.000
Aumônier de 2 ^e classe — autre culte :	102.000
Aumônier de 1 ^{re} classe — cath. :	120.000
Aumônier de 1 ^{re} classe — autre culte :	140.000
Aumônier principal — cath. :	150.000
Aumônier en chef — cath. :	210.000
Aumônier en chef — autre culte :	210.000

ART. 2.

Dans chaque force armée, les emplois réservés au personnel de troupe sont répartis par le Roi en groupes barémiques.

ART. 3.

Les traitements des officiers de réserve et des sous-officiers de réserve autres que ceux qui accomplissent leur terme de service actif, ainsi que ceux des gradés et soldats rappelés sont calculés suivant les règles fixées à l'article premier.

ART. 4.

Les traitements de base prévus à l'article premier sont payés mensuellement et anticipativement. Ils correspondent à l'indice 83,6 à 95,4 et suivent les fluctuations de l'indice des prix de détail du Royaume conformément à l'article 2 de la loi du 12 avril 1960.

Graad	Weddeschaal Fr	Tweejaarlijkse verhogingen Fr	
<i>2. Officieren van het actieve kader en het hulpkader van het boordpersoneel van de luchtmacht :</i>			
Onderluitenant	99.000-142.000	1 × 8.000 2 × 7.000 3 × 6.000 1 × 3.000	7 B.
Luitenant	108.000-158.000	2 × 8.000 4 × 7.000 1 × 6.000	7 B.
Kapitein	118.000-190.000	2 × 8.000 2 × 7.000 7 × 6.000	11 B.
Kapitein-commandant	132.000-210.000	4 × 9.000 7 × 6.000	11 B.
Majoor	152.000-240.000	4 × 9.000 7 × 7.000 1 × 3.000	12 B.
Luitenant-kolonel	172.000-270.000	4 × 9.000 8 × 7.000 1 × 6.000	13 B.
Kolonel	192.000-300.000	5 × 9.000 9 × 7.000	14 B.

D. Eenheidswedden.

1. Opperofficieren :

Generaal-majoor	: 360.000
Luitenant-generaal	: 410.000

2. Militaire aalmoezeniers :

Aalmoezenier 2 ^{de} klasse — katholiek :	92.000
Aalmoezenier 2 ^{de} klasse — andere erediensten :	102.000
Aalmoezenier 1 ^{ste} klasse — katholiek :	120.000
Aalmoezenier 1 ^{ste} klasse — andere erediensten :	140.000
Eerstaanwezend aalmoezenier — katholiek :	150.000
Hoofdaalmoezenier — katholiek :	210.000
Hoofdaalmoezenier — andere erediensten :	210.000

ART. 2.

De betrekkingen voorbehouden voor het troepenpersoneel in iedere strijdmacht worden door de Koning ingedeeld in weddeschaalgroepen.

ART. 3.

De wedden van de reserveofficieren en reserveonderofficieren, behalve die welke hun actieve dienst vervullen, en de wedden van de wederopgeroepen gegradueerden en soldaten worden berekend volgens de regels bepaald in artikel 1.

ART. 4.

De basiswedden, bepaald in artikel 1, worden maandelijks en vooruit betaald. Zij stemmen overeen met het indexcijfer 83,6 tot 95,4 en stijgen of dalen met het indexcijfer van de kleinhandelsprijzen in het Rijk overeenkomstig artikel 2 van de wet van 12 april 1960.

ART. 5.

Les pensions d'ancienneté du personnel subalterne, pensionné avant la date de l'entrée en vigueur de la présente loi, seront revues conformément aux dispositions de la présente loi et d'après les barèmes y mentionnés.

ART. 6.

Les allocations et indemnités afférentes aux fonctions, spécialisations et missions spéciales de chacune des forces armées, sont fixées par le Roi.

ART. 7.

La présente loi produit ses effets avec rétroactivité à partir du 1^{er} janvier 1962.

J. DEBUCQUOY.
R. GHEYSEN.
G. WIBAUT.
H. BERTINCHAMPS.
A. LEDOUX.
W. SIMOENS.

ART. 5.

De anciënniteitspensioenen van het lager personeel, dat met pensioen is gegaan vóór de datum van de inwerkingtreding van deze wet, worden herzien overeenkomstig het bepaalde in deze wet en de hierin vastgestelde weddeschalen.

ART. 6.

De uitkeringen en vergoedingen voor bijzondere functies, specialisaties en opdrachten in de verschillende strijdmachten worden door de Koning vastgesteld.

ART. 7.

Deze wet heeft gevolg met terugwerkende kracht op 1 januari 1962.